

Інтэрв'ю правёў
А. ЧАРНЯЎСКІ.

ПОСТАДКА



«ЛЮФТАНЗА» — ВАШ НАДЗЕЙНЫ ПАРТНЁР...

Як мы паведамілі ў суботнім нумары «Звязды», з пераходам на летні расклад авіяпералётаў, пачынаючы з 29 сакавіка 1992 года, адрыўаецца новы маршрут паміж Мінскам і Франкфуртам-на-Майне. Арганізатарам гэтага бесперапыннага пераходу стала сусветна вядомая нямецкая авіякампанія «Дойчэ Люфганза АГ». Тры разы на тыдзень, пачынаючы з 31 сакавіка 1992 года, беларуская сталіца будзе прымаць у себе самалёты з сінім жоравам на хвасце. Цяпер гарадское бюро Мінска разам з аналагічнымі ў Маскве, Санкт-Пецярбургу, Крайне Прыбалтыцы здымае прапанаваныя пасажырам маршруты ва ўсе куткі свету з абслугоўваннем на лепшых міжнародных стандартах.

Летні расклад 1992 года будзе ўключаць авіякампанія адназначна ўдзяленне новых паслуг на міжнародных авіялініях, яшчэ больш ілюминатна святлога гары, а таксама адкрыццё новых маршрутаў, паветраных ліній, агульная колькасць якіх на ўсім свеце дасягне роўна 8.360. Сучасныя пасажырска-авіялініі «Люфганза» ў сярэднім лета будзе лятаць у 182 пунктах 73 краін. Кіруючыся мэтай аховы навакольнага асяроддзя, кампанія з ліпеня гэтага года плануе пусціць на выдзяленне на авіяпералёты машыны, але больш экалагічна чыстыя «Бойнг-737-400», разлічаных на 134 пасажырска месца.

Для зацікаўленых асоб паведамляем каардынаты бюро «Люфганза» ў Мінску:

тэлефон: (0172) 97-38-57; 97-31-77;
факс: (0172) 97-37-45.

Для дэлегаваных людзей, зацікаўленых асоб і арганізацый паведамляем для ўстаўлення кантактаў адрас авіякампаніі ў ФРГ:

6000 Франкфурт-на-Майне, 75.
Тэлефон (069) 696-2999.
Факс 412771.

Тэлефакс (069) 696-4834; 696-6818.

ХТО СТАЇЦЬ, А ХТО І ПРАЦУЕ

ГОМЕЛЬ. (У. ПЕРНІКАТ).
То тут, то там чуюць адно і тое ж: завод спыніўся, фабрыка прастойвае — неймаверныя жэсткісці з пастаўкай матэрыялаў, сыравіны, камплектавання.

Але вось праблема: пры ўсім гэтым эканамічных катэзізмах завод, станочных вузлаў налічвае на выпуск новых прадукцыі. У студзені ён вырабіў 70, а ў лютым — 81 радыяльна-сіндральны станок і адправіў іх не толькі на ўнутраны рынак, але і ў Калумбію, Венесуэлу, Тайланд.

— У сакавіку, праўда,



Малюнак Мікалая СЯДЛЮКА.

КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

ПАРАДАВАЛІСЯ...

Асповічы (І. СЯПURA).
Аштаб дзяржаў і Міхаіл Радзівіч прыехалі ў Беларусь не на экскурсію, Накупілі гасцінны аманет на 10 тысяч рублёў і, чакаючы ў Асповічы чыгніна «Мінск — Аштар», радаваліся набывшым пакупкам. Але калі іх багаты прасіду правярылі работнікі КДБ, станцыя, то гасцім з пудына стала сума: мытнікі выявілі скрынкі масла, 14 пачкаў парашку «Універсал», 13,5 кг наваў у зярнятах, дзяржаў і Радзівіч даваліся суду свайго гэта. Народны суд горада Асповічы і райна адстраваў іх на 5 тысяч рублёў. А тавар быў канфіскаваны і перададзены для рэалізацыі ў гандлёвую сетку.

НІ АСТРЫІ, НІ ШТАНОУ

Раней судзілі нааператар Р. без усялякага сорамаў і хітрасці пачаўся на тыдні інваліда другой групы Ф. забарушыў у апошняга — пачаў «астрыя». А трое «наале» (гаспадарства, райна, адзін з якіх раней судзілі за грабеж, літаральна распранулі адназначнаснаска 3, завячыў яго ў тэлефоннае «Няміа». Пакуль высвятлялася, у чый «гэніяльна» галова нарадзілася думка не пакаціць яго голым. Але факт застаецца фактам — «дэбардэ» выдзелі свай ахвяры штаны «больш прастыя».

НАВОШТА МЕДЫКІ

ЖЛЮБІН. Калі ў балыніцы ў чыміні стане была да-стаўлена 37-гадовай жаласціна Л. П. і медперсонал пачаў змагацца за яе выратаванне, урачы пачаліся, хто та неўладна зрабіў яго аборт. Высветлілася, яе знаёмы, таксама жаласціна, якая ўзяла на сябе ролю ў урачэ-гніапага, так і анушэры. Вядзецца ў ПЕРНІКАТ.

Жадаючым дапамогу камп'ютэры

БРЭСТ. (Ю. ФЕДарава).
Камп'ютэры будучы дэмакратыі ў афармленні замежных пашпарты. Гэта не адзіная добрая навіна з абласнога аддзела віз і рэгістрацыі. Авіапрама набывае больш за дзесятак новых пішучых машынак. Паявіліся штаты інспектараў па афармленню дакументаў.

У Брэсце спадзяюцца, што гэта дапаможа паскорыць афармленне дакументаў грамадзян на выезд за мяжу.

Адказ знойдзены праз паўстагоддзя

Галоўная камісія па расследаванню злачынстваў супраць паліцыі ўсталявала прэзідэнта 21 супрацоўніка НКВС, якія пры ліквідацыі турмы ў Ашманы ў 1941 годзе забілі 57 зняволеных. У ліку загінуўшых былі і грамадзяне польскай нацыянальнасці. Аб гэтым паведамілі інфармацыйнаму агенству ПАП на мінулым тыдні дырэктар камісіі Р. Юшкевіч.

Камісія мае намер звярнуцца да Генеральнага пракурора Радзівіча з просьбай ўсталяваць больш дакладны адрасы гэтых супрацоўнікаў з мэтай прыцягнення іх да крымінальнай адказнасці.

РАДЫЁПЕРАХВАТ

«БІ-БІ-СІ»

Падрабязнасці жыцця каралеўскай сям'і вельмі цікавыя брытанцаў, што ажыццяўляюць, каго з кім «застаўкалі» і г. д. Каралева Лізавета не пашанцавала ў сэнсе выбару яе дзеці спадарожніцаў і спадарожніцы. Адна дачка размысла з мужам, другая таксама мяркуюе са сваім жывым, а цераз і сым, які пшучы газет, магчыма таксама хутка стане халасіскам. Усе гэтыя падрабязнасці актыўна абмяркоўвае прэса.

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁ «СВАБОДА»

На думку М. Гарбачова, сустрача кіруючы дзяржавы — у дэмакратыі ўдзяе не дала чаканых вынікаў. Па словах экс-прэзідэнта, самае небяспечнае зраз — разрывавы славянскі свет на часткі. СНД не здольна стварыць траўныя інстытуты. Літвін ж краін кіруюцца сабысмі амбіцыямі, а эканоміка развалілася, з'явіў ён карэспандэнтам газеты «Вашынгтон пост».

Газета «Правда» пачне два разы на месяц выходзіць у Парыжы. Яе рэдактар — уласны карэспандэнт рэдакцыі ў Францыі У. Бальшакоў. Невядома, адкуль узялася валюта на выданне газеты ў Парыжы, за тое добра вядомы густыя рэдактары — спецыялісты па ідэалагічнай барацьбе з радыёгаспадаркай, сінізмам, абароне міжнароднага камунізму. За гэта яму прымудзіліся розныя прэміі, ён удастоены звання заслужанага дзеяча мастацтваў Гаспадарства АССР.

Цярэць ЦРУ ў выступленні перад студэнтамі паведаміў, што галоўнай задачай яго ведамства з'яўляецца назіранне за развіццём сітуацыі ў былым СССР. Яму пагражаюць крызіс, інфляцыя, міжнародныя канфлікты і ў перспектыве — буйныя беспарадкі. Да таго ж былы Саюз валодае магучым аядзерным патэнцыялам, і набылі сучасныя ракеты накіраваны на ЗША.

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁ ШВЕДЦЫ

Начальнік лабараторыі марской біялогіі вядомы шведскі прафесар лічыць, што на дне Балтыкі затоплена баявых снарадаў з ядвітных рэчывамі ў 10 разоў больш, чым меркаваліся раней.

РАДЫЁПЕРАХВАТ

«ГОЛАС АМЕРЫКІ»

У ЗША аб'явіўся вынаходнік, які прыдумаў канструкцыю прышчэпкова новага аўтамабіля. Ён будзе рухацца бокам, хуткасць зможа развіць за секунду да 96 кіламетраў у гадзіну, а тармажны шлях пры гэтым скараціцца ў некалькі разоў. Але вынаходнік скардзіцца на гіганцкія карпарацыі, якія не хочуць мець канкурэнтаў і стварыць мільярды прыбыткаў, а таму не даюць ходу новай машыне.

Кароль Саудаўскай Аравіі Фейсал выключыў магчымасць правядзення ў краіне свабодных выбараў і ўкараненне дэмакратыі заходняга ўзору. Па яго словам, дзяржава мае сваю ісламскую ідэалогію, у сістэме якой няма месца свабодным выбарам.

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

Ваши пісьмы не чытаюць і тэлефон не праслухоўваюць. Без санкцыі пракурора

(Заканчэнне. Пачатак на І-й стар.).

страты іншых. Зараз такое рабіць цяжка. Кожны калектыў лічыць капейку і не згодзен дзяліцца ні з кім. Астатнія працуюць з дэфіцытам. Пошта па рэспубліцы з мінусам у 160 мільянаў рублёў, транспарт — у 70 мільянаў. Узіць хоць бы тую ж дастаўку газет...

— Гэта тэма вельмі балючая для чытачоў і журналістаў. Хацелася б закрануць яе больш падрабязна. Перабачце, скажам, прама, пагражаме хопіць. Некаторыя газеты пайшлі па шляху перападліскі, але калі для шматтыражных газет ён прымыльня, то для малатыражных выданыя гэтай аперцыя можа аказацца смяротнай. Асабліва для беларускамоўных выданняў, якія не толькі ствараюць пэўнае моўнае асяроддзе, але і дапамагаюць народу адчуць сябе нацыяй, са сваімі культурнай, мовай, традыцыямі. Мы за тое, каб разам шукаць выйсце з крызісу. Скажам, значна скараціць выдаткі на дастаўку газет можна, калі перавесці яе на чыгуначны транспарт. Але для гэтага трэба перагледзець расклад пасажырскіх павяздоў з Мінска. Наколькі магчыма, калі варыянт? Ці не пацярпець пасажыры? Узнікну і шэраг ін-

адзін аднаго за горла. Пакуль мы выконваем свае абавязальнасці, бярэм за дастаўку экзэмпляра газеты 2,85 капейкі, а абыходзіцца яна нам у 16 капеек. Я згодзен з прапонай рэдактараў, што для гэтых мэт трэба было б выдэлеці датацыю. Каму яе дадуць? Міністэрству сувязі ці газетам — вялікая значнасць не мае. Галоўнае, каб газеты выходзілі, а чытачы іх свесчосва атрымлівалі. Дадам: усіх нас чакаюць цяжкія выбарававыя тэмы падаржання бензину — тады ўжо і 16 капеек не хопіць. Некаторыя газеты пайшлі па шляху перападліскі, але калі для шматтыражных газет ён прымыльня, то для малатыражных выданыя гэтай аперцыя можа аказацца смяротнай. Асабліва для беларускамоўных выданняў, якія не толькі ствараюць пэўнае моўнае асяроддзе, але і дапамагаюць народу адчуць сябе нацыяй, са сваімі культурнай, мовай, традыцыямі. Мы за тое, каб разам шукаць выйсце з крызісу. Скажам, значна скараціць выдаткі на дастаўку газет можна, калі перавесці яе на чыгуначны транспарт. Але для гэтага трэба перагледзець расклад пасажырскіх павяздоў з Мінска. Наколькі магчыма, калі варыянт? Ці не пацярпець пасажыры? Узнікну і шэраг ін-

шых пытанняў, якія патрабуюць вывучэння з боку ўсіх зацікаўленых ведамстваў.

— Дзякуй, Іван Міхайлавіч, за разуменне праблем чытачоў, а імі з'яўляецца амаль усе наша насельніцтва. Але тыя ж чытачы пытаюцца: што ж гэта ў нас за Садружнасць, калі з адной рэспублікі нельга паслаць у другую 500 нават не долараў, а «драўляных» рублёў? Людзі вымушаны ісці на хітрысць, каб падмакнуць уладу. У майго каляна ідэяна нарадзілася дачка, і нешта з Расій выслала яму 1000 рублёў. Перавод на пошце не прымалі, і яна некалькі разоў перадала яго як аліменты. Бачыце, як усе ў нас перакуляецца з ног на галаву: з'яўляюцца аліменты ад чужых!

— Я падобных сітуацый, паверце, магу раскажаць шмат. І тлумачу іх крыху інакш: гэта не нешта плаціць аліменты з'яўляюцца, а ўсе мы плацім аліменты б'юму Саюзу. Развод, якой бы дэспічна сям'я ні была, — заўсёды трагедыя. Можна потым кожны і знойдзе сваё шчасце, але спачатку мы вымушаны праціць праз крыўду, непаразуменні, жорсткасці. І цярпець у першую чаргу, які кажуць, дзеці, у нашым выпадку — прастая людзі.

Раней існаваў так званы рахунак № 673, па якім ішлі

разлікі паміж рэспублікамі. Напрыклад, з Беларусі паслалі пераводаў на 100 мільянаў рублёў у Расію, а адтуль на 200. Самі разумеете, грошы ні Беларусь не паслалі, хадзілі толькі перавады-паперкі. Была адна краіна, адна прастора, і не было неабходнасці ганяць грошы туды-сюды. А зараз, пры суверэнітэце, гэта вылаеца, напрыклад для Беларусі, у 140 мільянаў рублёў страт.

Банкі сталі ў позу, не хочуць займацца гэтымі фінансавымі аперацыямі. Таму мы плацім стварыць свой банк для падобных мэт, але гэта — справа не аднаго дня.

Альбо возьмем такі факт. Чалавек звоніць па тэлефоне з Амерыкі ў Мінск. Адна мінута каштуе, скажам, 3 долары. Адзін долар з іх атрымлівае мы. Цяпер адваротны выпадак. Звоніць наш чалавек, ці той жа амерыканец, з Мінска ў Амерыку. Мінута каштуе 48 рублёў. Амерыканскаму боку мы павінны аддаць тую ж трэцюю частку — 18 рублёў. Яны наш рубль не бяруць, патрабуюць долар. Але ж 18 рублёў — далёка не тое, што адзін долар. Амерыканцы мяняе адзін долар на сто рублёў, заказвае размову на 2 мінуты, а мы павінны вярнуць другую боку ўжо 2 долары. Вось вам яшчэ

адзін канал страт, яшчэ адна праблема, ад якой залежыць стабільнасць і ўмацаванне нашай дзяржавы.

— Раней у нас шмат было, як гаварылася, «радыёных плям капіталізму», зараз — як сведчаць прыведзеныя вамі факты — «радыёныя плям сацыялізму». Ці засталася такая «пляма», як перлюстрацыя перапіскі і праслухоўванне тэлефонаў? Ваша ведамства, здаецца, хоць і ўскосна, мела да гэтага дачыненне.

— Раней гэта было, цяпер — няма. Вашы пісьмы не чытаюць, тэлефон не праслухоўваюць. Без санкцыі пракурора.

— Такай санкцыі патрэбна і КДБ, і міліцыя?

— Толькі так, толькі па закону. Хоць, як спецыяліст сувязі, павінен значыцца, што падслухаць пры развіцці сучаснай тэхнікі любую размову, ці то тэлефонную, ці вольную з вамі, нескладана. За сотні метраў чалавек з невялікім прыборам можа зрабіць гэта і без дапамогі сувязістаў. Праблема нават, што такі від дзейнасці ў недалёкім будучым будзе выкарыстоўваць канкурэнты — камерсанты, прамысловікі, карачай, тыя, каго цікавіць чужыя сакрэты, і гэтак далей.

Інтэрв'ю ўвёў Міхайла МІХАЕВІЧ.

ЗАМЕЖКА

З'ЯВЛЕННЕ УВАСКРЭСЛАГА З МЕРТВЫХ

Пра біблейскае чуда ўваскрэснення Лазара з мёртвых нагадае гісторыя, што здарылася ў нашы дні ў Ірландыі. 57-гадовы Майкл Джозеф Кібі, пахаваны ў кастрычніку мінулага года ў родным горадзе Тэперыры на паўднёвай краіне, «ажыў», да невячэрняга здзіўлення сваіх сявакоў і суседзяў.

Год назва Майкл авалодала «ахвота да перамены месца», і ён накіраваўся ў Лондан, маючы намер правесці там астатнія жыццё. Аднак міналі тыдні, а ў сваёй, што жыў у брытанскай сталіцы, Кібі так і не паявіўся. Устрыжованная дамачадца ў Тэперыры звярнулася да паліцэйскага ўлад з заявай аб знікненні старога, тая ўсталялі кантакт з лонданскай калегай. І калі ў адзін з вясенніх дзён мінулага года лонданская «бобі» выцягнулі з тэмзы труп тапелыя, сваёй Кібі з болем у сэрцы пазналі ў ім знікшага бацьку сямейства.

Тапелік быў урачыста пахаваны ў фамільным склепе на могілках Тэперыры. І можна ўявіць сабе здзіўленне дачкі «нябожчыка», калі на адной з гандлёвых вуліц Лондана яна, што называецца, нос у нос сутыкнулася з... памершым бацькам!

Думаецца, ім будзе што раскажаць адзін аднаму. Узнікае, аднак, пытанне, хто ж тады той чалавек, якога аплакала ў кастрычніку сямейства?

РЭДКА ЗНАХОДКА



Гэта шасцідзясятсантыметровая медная фігура індыйскага знойдзена на старажытных могілках у Перу. Рэдкая знаходка дазваляе археолагам уладкаваць эпоху самабытнай і высокаразвітой культуры індзейцаў мачыка. Цяпер існаванне гэтай культуры адносіцца да апошніх стагоддзяў перад пачаткам нашай эры.

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

РАДЫЁПЕРАХВАТ

«БЕЛЫ ПІГМЕЙ» З ПАРЫЖА

БРАЗІЛІЯ. Успадкаваны патамі Парыж на арышчы «трапічна» лес праміняў Міхаіл Куртуа, вырашыўшы стаць з французам пігмеям. 20 гадоў назад Мішаэль прыехаў у Амерыку па працаваць нааператарам у Камеруне, але адмысловыя работы яму хутка надасцілі, і ён зрабіў прафесійнальным палітыкам. У 80-х гадах Мішаэль перабраўся ў пералісаны лясны на поўначы Конга, дзе сустраўся і пасварыўся з пігмеямі. Ужыўшы жывыя маленныя лясныя чалавечкаў, прышоўшы даспадобы яго рамантычнай натуре, Мішаэль жыў у згодзе і каханні з жонкай Мары, ці Маджонда на мове ляснога племені. Іх дачка Патрыцыя, якая таксама завячы на свой лад — Эмбонга, г. зн. «пантэра», Мішаэль задаваўся са сваймясцінамі, якіх ён збіраўся працягнуць у Францыю.

У Конга яго называюць «Белым пігмеям». Ян жыццё казае, што для нахання розніцы ў колеры скуры і дзяржаўныя граніцы зусім не перашкода. Нездарма ён носіць такія прозвішча. Бо па-французску Куртуа азначае «галітаны», «куртуані».

...І БОГ ДАПАМОГ

МАСЕРУ. Кадафія Рамсэр стала першай жанчынай у гісторыі Маўрыкія, якая даждала да ста гадоў. Цяпер у астраўной дзяржаве ў Індыйскім акіяне жывуць 17 мужчын, адсятваючых векавыя юбілей.

У першы раз бацькі, у адпаведнасці з мясцовымі звычаямі, выдалі яе замуж чатырохгадоваму дзяўчынку. Аднак неўзабаве надарваўся плантацыя, 46-гадовы муж памёр, так і не паспеўшы пазнаць мяне, расказала К. Рамсэр. Другое жыццё адбылося, калі ён выйшаў 18 гадоў. Ад новага мужа на свет з'явіўся 14 дзяцей.

Напэўна, менавіта таму, што ў нашым доме ніколі не было мяся і я ўсе жыццё ела адну агародніну, якую вырошчвала сама на сямейным агародзе, мне ўдалося пражыць пэўную сотню гадоў, гаворыць юбілярка. У жыцці мне дапамагалі добрыя людзі і Бог, а ў апошні час — ачышчальныя душы рэлігійнага тэлеперадача.

Па матэрыялах інфармацыйных агенцтваў і друку.

Незалежнасць — не крык аб незалежнасці

(Заканчэнне. Пачатак на І-й стар.).

— Каб убачыць, што гэта зусім не так, дастаткова патрымаць у руках само Пагадненне аб асамблеі, — сказаў у кароткім інтэрв'ю «Звяздзе» член работнай групы нарады Дэмітры Булахав. — Паглядзіце, у якой мяккай, некатаргарычнай форме складзены дакумент. Ён дае кожнай дзяржаве вялізныя магчымасці для вызначэння нацыянальнасці дзяржаўных інтэрэсаў. Таму на маю д

Гордан БРУК-ШЭПЕРД



Дакументальныя расказы пра жыццёвы шлях савецкага разведчыка, які пацяў у Бабруйску, а закончыў у Кліўлендзе.

Залаты караван містэра Блэкстана

Аляксандр Арлоў з'явіўся ў Парыжы раніцай 13 ліпеня 1936 года. У суправаджэнні жонкі і маленькай дачкі ён выйшаў з начнога поезда, які прыбыў з поўдня краіны. У той жа дзень, пасля поўдня, яны паспелі ў апошні момант уключыцца ў поезд, які адпраўляўся ў Шэербург да ўзбярэжжа Ла-Манша. Перад чаканымі былі нязначныя шляхі. Францыя была толькі яго пачатковым этапам — кароткім, але жыццёва важным.

Калі Арлоў накіроўваўся ў Шэербур, значыць, яго далейшы шлях павінен быў ісці праз Атлантычны акіяў і завяршыцца на амерыканскім беразе. Але перш чым накіравацца на яго, Арлоў павінен быў пераправіцца на востраў Атлантыку, паглядзім, што пачаўся гэтым крутым згібам яго біяграфіі.

У верасні 1936 года, ужо маючы за плячыма больш дзесяці гадоў адказнай работы ў АДПУ, ён атрымаў распараджэнне, якое выхадзіла ад Палітбюро: адправіцца ў Мадрыд у якасці прадстаўніка Крамля пры іспанскім рэспубліканскім урадзе. Яго галоўнае заданне заключалася ў арганізацыі там разведкі і контрразведкі, якая магла б эфектыўна процістаяць франкістам, а значыць, італьянцам і немцам, якія сталі за іх спінай. Дадаткова, але не менш важная задача Арлова заключалася ў тым, каб стварыць атрыду для вайны ў тыле праціўніка. На сутнасці, гэтая работа была ў нейкай ступені спецыяльнасцю Арлова: яшчэ восенню 1920 года, калі ён служыў у савецкай Дванаццатай арміі, ён стварыў такія ж партызанскія атрады ў польскім тыле.

15 кастрычніка 1936 года Арлоў ледзь паспеў з'явіцца ў сваім мадрыдскім кабінце, як увайшоў шыфравальшчык з паведамленнем, толькі што атрыманым з Масквы. Пачаўшы яго расшыфровываць, шыфравальшчык быў вымушаны спыніцца пасля першых жа слоў і ўручыў дэпешу разам з шыфравальнай кніжкай свайму разгубленаму начальніку. Адзіная расшыфраваная фраза была вельмі кароткай і належаў накіраваным унутраным спраў Якову: «Перадаю вам асабістае распараджэнне гаспадарства. Згодна з дэюавай інструкцыяй «асабістае распараджэнне гаспадарства» павінны былі расшыфровываць у кожным выпадку асабіста адрадаста, а не тэхнічнымі супрацоўнікамі. Гэта перадаецца тлумачыцца тым, што «гаспадарства», г. зн. Сталін, часта ўскладаў на кіраўнікоў сваёй замежнай агенцтуры вельмі дакладныя даручэнні. Так было і на гэты раз. У расшыфраванай Арловым дэпешы гаварылася:

«Сумеем за паўгодам Розенберга арганізаваць па ўдзяненню з Кабальера, кіраўніком іспанскага ўрада, адпраўку залатога запаса Іспаніі ў Савецкі Саюз. Выкарыстоўваць для гэтай мэты савецкае судна. Аперцыя трэба правесці ў абсалютнай тайне».

Калі Іспанцы запатрабуюць ад вас рэспікі, адмоўцеся, пагадзіцеся, адмоўцеся падпісваць які б там ні было дакумент і растлумачце, што фармальнае рэспікі будзе выдадзена на Дзяржаўным у Мадрыдзе.

На нас ускладаецца персанальнае адказнасць за поспех гэтай аперцыі. Розенбергу аддавацца паведамлена».

Тэлеграма была падпісана кодавым імем Сталіна — «Іван Васілевіч».

У звычайны час і ў нармальнай абстаноўцы такое распараджэнне, магчыма, было б і не выканана. Але даны момант не мог лічыцца «звычайным». Ваеннае становішча рэспубліканцаў у гэтыя дні няспынна пагаршалася. Сілы Франка знаходзіліся ўсяго ў некалькіх дзесятках кіламетраў ад Мадрыда. Цывільнае насельніцтва ўжо пачало пакідаць сталіцу, і, відаць, урад рыхтаваўся пайсці за сваімі грамадзянамі.

З другога боку, якую б жорсткую пазіцыю ні заняў у гэтым пытанні ўрад рэспубліканскай Іспаніі, Арлоў нічога не заставалася, як усім сіламі дабівацца свайго. Сталінская тэлеграма мела патражальны эфект: «На нас ускладаецца персанальнае адказнасць». Сталін не выпадкова выбраў Арлова для правядзення гэтай небывалай аперцыі, і той добра разумеў, што яго чакала, калі ён уздымае ўхлібца ад выканання загаду.

Таму Арлоў, не губляючы часу, адправіўся з атрыманай дэпешай да паўнамоцнага прадстаўніка СССР у Іспаніі Розенберга. У далейшым кутку прасторнага розенбергаўскага кабінета сядзеў без справы сумны шыфравальшчык, а сам паўпразд у поце чала расшыфровываў толькі што атрыманую сталінскую тэлеграму таго ж зместу.

На наступны дзень і адзін і другі накіраваліся да тагачаснага міністра фінансаў рэспубліканскага ўрада Хуана Негрына (у далейшым ён змяніў Кабальера на пасадзе прэм'ер-міністра) і азнаёмілі яго са сталінскай «прапановай», пераклаўшы на разуменне пераможцаў тыханых. З дапамогай Негрына трэба было ўгаварыць урад Іспанскай рэспублікі даверыць уявы залаты запас нацыі Сталіну на той падставе, што «у Маскве гэты запас будзе ў поўнай бяспецы». Чакаўся няпроста і нялёгка абмен думкамі, можа, нават рэзкія спрэчкі.

Аднак Негрын дазволіў сябе ўгаварыць на дзіва лёгка. Пазней, ужо знаходзячыся ў ЗША, Арлоў прызнаў, што яны з Розенбергам «былі проста абіяжыжаны» такой падатлівасцю іспанскага боку: тут жа добра разумелі, што залата, дастаўленае ў Маскву, акажацца там у поўнай бяспецы, настолькі поўнай, што яму не будзе паражжаць нават вяртанне дамоў. Але, відаць, Негрын разважыў, што няхай аб гэтым баліць галава ў наступных іспанскіх кіраўнікоў.

Цяпер, калі дыпламатычны бок пытання быў вырашана, у Арлова была не менш цяжкая задача: як даставіць да месца прызначэння такі грузавік і каштоўны груз?

Рашэнне прышло само на сабе. Калі Негрын вяртаўся спытаў, колькі іспанскіх салдат спатрэбіцца прыцягнуць для правядзення такой працэдуры аперцыі, Арлоў заявіў, што ніколі. Ён напалоўніўся аб тым, каб у гэтай аперцыі былі выкарыстаны савецкія баішчы.

У іспанскія парты толькі што прыбылі марскім шляхам вялікія партыі савецкіх танкаў.

Само па сабе гэта лічылася «дзяржаўнай тайнай», таму што афіцыйная савецкая дапамога рэспубліканскай Іспаніі абмяжоўвалася харчаваннем і медыкаментамі. Але ў яшч большай тайне трымалася тое, што разам з танкамі і самалётамі ў Іспанію прыбылі савецкія авіяцыйныя і танкавыя экіпажы. Гэта выклікала неабходнасць вучыць і трэніраваць на новай і незнаёмай ім тэхніцы іспанскіх лётчыкаў і танкістаў.

Вось Арлоў і прапанаваў выкарыстаць для пагрукі і аховы залата савецкія танкавыя экіпажы. Гэты варыянт быў, на яго думку, самым простым, эфектыўным і бяспечным. Праўда, ён быў у той жа час звязаны з рызыкай ішча-га бою. Арлоў папярэдзіў Негрына: калі адбудуцца якія-небудзь непарадкаваныя ўскладненні, напрыклад, калі транспарт з залатом наткнецца на засаду ці падвергнецца ішчай небяспечнасці ў межах іспанскай тэрыторыі, — што ж, «нашы людзі будуць адстойваць давераны ім каштоўнасці да апошняй кроплі крыві». Яшчэ б — задуманае прадпрыемства ўяна пахла міжнародным скандалам, не гаворачы ўжо аб унутрыпартыйных ускладненнях!

Жаданчы пры любых умовах пазбегнуць скандалу, Арлоў вылучыў такую караваную прапанову. Ці нехта, маўляў, у парадку пераправіць, на выпадак, калі прадпрыемства чарусі сарвецца і стане здабыткам галаснасці, паказаць справу так, што гэта зусім не Савецкі спрабаваў завалоць залатым запасам Іспанскай рэспублікі, а зусім ішчыя сілы? Дапусцім, англічане ці амерыканцы? Сам ён даволі добра размаўляў на англійскай мове, так што напрошвалася думка забяспечыць яго фальшывым пасведчаннем, паўнамоцтвамі, якія зыходзілі б, скажам, ад Англійскага банка ці Нацыянальнага банка Амерыкі. Негрын палічыў ідэю выдатнай. Такім чынам, Аляксандр Арлоў пусціўся ў гэтае рызыковае прадпрыемства ў якасці «містэра Блэкстана» з Нацыянальнага Банка Амерыкі, якога быццам сам прэзідэнт Рузвельт накіраваў у Іспанію з заданнем перавесці залаты запас Іспанскай дзяржавы ў Вашынгтон.

Сталін быў майстрам падману і правакацыі, але нават яму не прышло ў галаву, што ў даным выпадку лепш за ўсё замаскіраваць сваіх людзей пад прадстаўнікоў пачонай дзяржавы. Арлоўскі трук, несумнянна, атрымаў яго адбегчы.

Заставалася вырашыць, чыста тэхнічныя пытанні перавозкі груза. Залата даўно ўжо было вывезена з Мадрыда і захоўвалася ў глыбокім тыле рэспубліканцаў, у Картахене, у пачыны на схіле горнага хрыбта, які навісаў над картахенскім портам. «Містэр Блэкстан» прыбыў сюды ў суправаджэнні сеньёра Мендэса Аспе, кіраўніка іспанскага казначэйства, які быў адным з пачы Іспанцаў, азнаёмленых з тайнай і «адказных за выдатнае правядзенне аперцыі з іспанскага боку».

Увайшоўшы ў гэтую іспанскую «пачору Аладзіна», Арлоў быў здзіўлены тым, што убачыў. Настолькі ўнішальна выглядала тое, што да гэтага часу наліла для яго абстрактную назву «дзяржаўнага залатога запаса». Але ў той жа час ён і жакнуўся: які ж ён грувацік, гэты груз! Сапраўды, у пачору было схавана амаль шэсцьсот тон жоўтага металу, што ў вылічэнні 1936 года складала 600—700 мільянаў долараў.

Хоць савецкія танкісты былі гатовы неадкладна пачаць перакідаванне скрыні да прычала, Арлоў палічыў, што ім лепш даручыць больш адказныя функцыі — ахоўваць і ўзаважыць залата перад тым, як яго пагрузіць у судавыя трупы. Ён напасціў выдзельні яму шэсцьдзесят іспанскіх матросоў для выкарыстання іх у якасці грузавікаў і неадкладна атрымаў іх. Вядома, ад іх немагчыма было скрыць, з якім грузам яны маюць справу, але яны лічылі, што залата перакідаецца з Картахены дзеля большай бяспекі ў якіхсьці ішчы Іспанскі горад, назва якога на эразумелых прычынах захоўваецца ў глыбокай тайне. Арлоў не палічыў патрэбным пераконваць іх у адваротным.

Адначасова ён вырашыў парушыць сталінскае ўказанне аб тым, што залата павінна быць пагружана на якое-небудзь адно з савецкіх суднаў. Улічваючы вялікую каштоўнасць груза, ён размеркаваў яго паміж чатырма суднамі — добра, што ў Картахену прайшоў пад канвоем ваенных караблёў цэлы караван савецкіх суднаў, які даставіў ішмай зброі і баявой амуніцыі. Такое рашэнне ўскладнае праблему аховы груза ў шляху, але, з другога боку, значна зніжала рызыку яго поўнай страты.

Пагрузка заняла тры суткі. Судны выстраіліся ўздоўж лініі прычала; кожны вечар з наступленнем цемры грузавікі адзін за адным падганяліся прама пад суднавыя лоббёжы.

Удзень іспанскім і савецкім удзельнікам аперцыі забаранялася высоўваць нос з пачору. Там ім прыйшлося перажыць крытычны момант: на другі дзень работы германскія пікіруючыя бомбардзіроўшчыкі зрабілі некалькі жорсткіх налётаў на порт. Між тым у пачору, якая знаходзілася на суседстве са скарынай, размяшчаўся склад боепрыпасоў рэспубліканскай арміі. Калі б сюды трапіла хоць адна бомба, ад залатога запаса нічога не засталося б, а яго абароны і вартасці, уключаючы і самога Арлова, ператварыліся б у кучку попель.

Арлоў між тым не страціў самавалодання і патрабаваў працягваць пагрузку, тлумачыцца гэта тым, што чатыры савецкія судны, якія чакалі груз у порце, падваргаліся яшчэ большай небяспечнасці. Але Аспе, які чамусьці вельмі пераважваў яшчэ да налёту бомбардзіроўшчыкаў, цяпер і зусім не мог валодаць сабой. Ён проста ўскі, прыслухаўся замест сябе галасці з падначаленых, каб працягваць падлік скрыні.

З гэтым падлікам, дарчы, была звязана нейкая загадка. На трэцюю ноч, калі пачора нарэшце апусцела, наводзе запісу Арлова налічалася 168 рэйдаў, зробленых у агульнай акладанасці грузавікамі, і 7.900 перавезеных скрыні залата. Іспанскі бок налічыў на сто скрыні менш—7.800. Арлоў мудоўра вырашыў не публікаваць часу на высвятленне прычыны гэтага разыходжання і абмежаваўся тым, што паведаваў аб ім тэлеграмай у Маскву. Паколькі яго лічба была вышэй, яму не было чаго ба-яцца.

(Працяг будзе.)

ПАВАЖАНЫЯ ДЫРЭКТАРЫ ЗАВОДАУ, КІРАЎНІКІ АРГАНІЗАЦЫЙ І АБ'ЯДНАННЯУ, МАЛЫХ І СУМЕСНЫХ ПРАДПРЫЕМСТВАУ! ПАВАЖАНЫЯ ПРАДПРЫМАЛЬНІКІ!

КАЛІ ВЫ ХОЧАЦЕ УСТАНОВІЦЬ І ПАШЫРЫЦЬ ДЗЕЛАВЫЯ СУВЯЗІ БЕЛАРУСКІХ І ЗАМЕЖНЫХ ПАРТНЭРАУ, АКТЫВНЫХ МІЖРЭГІОНАЛЬНЫХ ТАВАРААБМЕН, ПРАВЕСЦІ ПЕРАГОВОРЫ АБ СУМЕСНЫХ ДЗЕЙНАСЦІ З ІНАФІРМАМІ, ЗНАІСЦІ ВЫГАДНЫЯ КРЫНІЦЫ ДЛЯ РЕАЛІЗАЦЫІ СВАІХ РАСПРАЦОВАК ТАВАРАУ І ПАСЛУГ,

БЕЛАРУСКИ ДЗЯРЖАЎНЫ УНІВЕРСИТЕТ
запрашае Вас прыняць актыўны ўдзел

у міжнароднай выстаўцы ў г. Варшаве

19 — 25 мая 1992 г.

У праграме прадугледжана работа «БІЗНЕС-КЛУБА» прадстаўнікоў польскіх фірм.

Аплата за ўдзел робіцца ў рублях і СКВ і складае ад 3 да 5 тысяч рублёў плюс 20 долараў (на папярэднім разліку).

У суму рэгістрацыйнага збору ўваходзяць: транспартныя расходы, афармленне мытных дакументаў, расходы на арганізацыю і правядзенне выстаўкі.

Паслугі, акрамя пералічаных, можна заказаць па дадатковай дамоўленасці з арганізатарам выстаўкі.

ПРОСІМ ВАС ДА 4 КРАСАВІКА 1992 Г. ПАВЕДАМІЦЬ АБ ЗГОДЗЕ ўдзельнічаць у выстаўцы.

ТЭЛ. у МІНСКУ: 20-74-65, 26-59-50, 20-92-03.

ДА ўВАГІ ДЗЕЛАВЫХ ЛЮДЗЕЙ!



АТ «БЕЛАГРАПМБІРКА»
ЗАСНАВАЛА
АКЦЫЯНЕРНАЕ ТАВАРЫСТВА

«Беларускі аграпрамысловы гандлёвы дом»

Яго галоўная задача — садзейнічаць насычэнню рынку таварамі народнага спажывання, забяспечэнню прадпрыемстваў, арганізацый, калгасаў, саўгасаў, фермераў, ішчых грамадзян прадукцыяй вытворча-тэхнічнага прызначэння.

ДА ПАСЛУГ КЛЕНТАУ

БЕЛАГРАГАНДАЛЬДОМА —

шырокая гандлёвая сетка па рэалізацыі любых тавараў, аптывы базы, транспартныя агенствы, кансультацыйныя цэнтры па правядзенню маркетынговых, інжынерных, юрыдычных, экалагічных, сацыяльна-эканамічных даследаванняў і экспэртыз, а таксама будаўніцтва вытворчых, транспартных і сацыяльна-бытовых аб'ектаў, навучанне, падрыхтоўка і перападрыхтоўка кадраў рэзінх галін народнай гаспадаркі рэспублікі, ажыццяўленне ў адпаведнасці з дэюечым заканадаўствам, экспертна-імпертных і тавараабменных апераций і многае ішчае.

Запрашаем да супрацоўніцтва
гаспадарчых кіраўнікоў,
прадпрымальнікаў, фермераў,
усіх дзелавых людзей!

НАШ АДРАС:
Мінск, вул. Казінка, дом 86, корпус 1.
Тэлефоны: 77-95-12, 77-95-92.

ДА ўВАГІ ХАТНІХ ГАСПАДЫНІ РЭЦЭПТЫ

прыгатавання воцату і дражджэй
у хатніх умовах вы атрымаеце за 13
руб., выслышы канверт са зваротным
адрасам, 210033, Віцебск, а/с 47.

ПАВАЖАНЫЯ ЗАКАЗЧЫКІ! ВКП «ТРЫВАЛ» вырабляе

па ўказаных вамі размерах і па цнах
ніжэй за дзяржаўныя
кухонную мэблю тыпу «Вязынка».
Тэлефон у Мінску 66-43-32 (без вы-
хадных дзён).



БЕЛАРУСКАЯ ДЗЯРЖАЎНАЯ СТРАХАВАЯ КАМЕРЦЫЙНАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ «СКАРБ», правапераемніца Дзяржстраха Рэспублікі Беларусь,

прапануе

НАСЕЛЬНІЦТВУ, АРГАНІЗАЦЫЯМ І ПРАДПРЫМАЛЬНІКАМ
СУЧАСНУЮ, РАЗНАСТАЙНУЮ ПА ФОРМЕ І ЗМЕСТУ
ЭФЕКТЫВНУЮ СТРАХАВУЮ АБАРОНУ.

У НАШ СУРОВЫ І ТРывожны ЧАС «СКАРБ», які мае значныя
рэзервы і запасы фонды,

ГАРАНТУЕ СТАБІЛЬНАСЦЬ, УСТОЙЛІВАСЦЬ І УПЭУНЕНАСЦЬ.

Памятайце!

жыццё поўнае нечаканасцей.

ПАПЯРЭДЗЫЦЕ СУТЫКНЕННЕ З ІМІ.

ПАКЛАПАЦІЦЕСЯ АБ БУДУЧЫМ СЕННЯ.

ТЭЛЕБАЧАННЕ

31 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

8.30. Раніца рэспублікі.
8.45. «Жывая струна». Фільм-канцэрт.
9.20. «Пані авантурысты». Мастацкі фільм. 1-я серыя.
10.45. «Зімародкі». Дак. фільм.
11.25. «Авадзень». Мастацкі фільм. 1-я серыя.
12.20. «Валет Ігара Майсеева».
16.30. Эфір дзіцячага фільма «Кай са скарбы».
18.00. «Гараванчая цацка». Дак. фільм.
18.15. Адраджэнне. Культурна-асветная праграма.
19.00. Панаіра. Мастацкі фільм.
19.25. Абласныя навіны. (Віцебск).
19.35. Наш каментарый. «Выканалі і перавыканалі».
19.40. Трыгонны старт. Агляд пераможцаў палітычных работ.
20.25. Калыханка.
20.45. Тэлебачанне.
21.00. Творчыя партрэты. Народная артыстка Беларусі Н. Гайда.
22.00. «Пані авантурысты». Мастацкі фільм.
22.25. Ніка.
23.40. «А я ў сэрцы не змяніўся». Выявыны цыкл А. Вагатырова на вершы П. Вярбні.

1 канал, Астанкіна

10.00. Навіны (з сурдаперакладам).
10.25. Рымчынская гімнастыка.
10.55. «Гамма і Джулетта». «Беларусьфільм». Цыкл «Зямля трыгого нашай».
11.55. С. Праф'еў, С.Іта з балетнай кампаніяй «Беларусьфільм».
12.20. «Паддзяны Курмылы».
12.45. Гандлёвы рад.
13.25. Навіны.
13.40. «Перадзі дзень». Мастацкі фільм.
14.00. «Казка за казкай». Мульт. фільм.
15.20. Дзіцячы музычны клуб.
16.00. Навіны.
16.25. Народныя мелодыі.
16.40. Дак. фільм «Ілья Сялявінскі, інжынер чалавечых душ».
17.20. Хакер. Чэмпіянат ССД. Фінал. У перапынку (7.55) — Добрыя ночы, малышы!
19.35. Мастацкі фільм «Жыццё па ліміту».
20.45. Тэлепоп.
21.15. Тэма.
22.00. Навіны.
22.25. Спартыўная гімнастыка. Міжнародны турнір «Зоркі сусвету».
23.25. «Перадзі дзень». Мастацкі фільм.

Навал «Расія»

10.05. «Дадзлова дудачка». Мульт. фільм.
10.15. Вінілвая джунглі.
11.00. «Малтва пра дзіцячую душу». Тэлефільм.
11.40. «Фонд «Адраджэнне расійскай вёскі».
12.00. Весткі.
14.00. Паслядняя плас.
14.30. Прызнанне ў каханні.
14.45. Фэстываль кантры. 1-я частка 2-я.
15.40. Т. І. Ка.
15.55. Волны час. «Дамашні клуб».
16.10. Калі Вам за...
16.40. Парламентскі вестнік.
16.55. Расія і свет.
17.25. Фрыстайл. Чэмпіянат і кубак Еўропы.
18.00. Весткі.
18.20. Свята кожны дзень.
18.30. Крымінальны вестнік.
18.45. «Скрыпач». В. Трацякоў.
19.40. М. В. Гоголь. «Нос». Спектакль Літоўскага маладзёжнага тэатра. Частка 1-я.
21.00. Весткі.
21.25. М. В. Гоголь. «Нос». Частка 2-я.



Увага! Увага! Увага!

Адзін з буйнейшых вытворцаў
фарбавальных стужак —
СУМЕСНАЕ САВЕЦКА-ГЕРМАНСКАЕ
ПРАДПРЫЕМСТВА
«ОПТЫТЭК»

прапануе

Фарбавальныя стужкі

♦ для прыгатаўвання і ачышчэння вытворчасці — заваранія ў калію 1 ў калію «Медуль» шырыняй 6, 8, 10, 12, 16, 25, 40 мм. Даўжыня стужак у адпаведнасці з каталогам фірмы «Пелікан» (FRG).
♦ для АЦПУ — шырыня 375 мм, 420 мм.
♦ для пішчучых машынак — 13 мм, 16 мм.
♦ для касавых апаратаў — 40 мм, 50 мм.
АСНОВА НЕЙЛОН, КОЛЕР ЧОРНЫ.
ЯКАСЦЬ ГАРАНТУЕМ.
МЫ ЧАКАЕМ ВАС ПА АДРАСУ:
Рэспубліка Беларусь, 220114, г. Мінск, пр-т Францыска Скарыны, 157 — 147 а.
Тэл. (8-0172) 63-82-74, 63-57-44.
Факс (8-0172) 64-20-83.

МІНСКІ ГАРАДСКІ ЦЭНТР ЗАНЯТАСЦІ НАСЕЛЬНІЦТВА

інфармуе:

БЕЛАРУСКАМУ ЛЕСАУПАРАДКАВАЛЬНАМУ
ПРАДПРЫЕМСТВУ
патрабуюцца
сезонныя рабочыя без кваліфікацыі (мужчыны)
НА ПАЛІАВЫ ЛЕСАУПАРАДКАВАЛЬНЫЯ
РАБОТЫ
У БУРАЦІІ

на перыяд з 15 мая па 15 кастрычніка г. г.

Аплата працы адзельная.

Выплачваюцца паліава дапамога.

ДАВЕДКІ ПА АДРАСУ:

220089, г. Мінск, вул. Прамая, 24
або 220005, г. Мінск, вул. Пугачова, 9, каб. № 2.
КАНТАКТНЫЯ ТЭЛЕФОНЫ:
25-44-65; 26-31-19; 33-05-79.

Галоўны рэдактар
У. Б. НАРКЕВІЧ.

ЗАСНАВАЛЬНІКІ: Вярхоўны Савет Рэспублікі
Беларусь, Савет Міністраў
Рэспублікі Беларусь, калектыву
рэдакцыі газеты «Звязда».

НАШ АДРАС: 220041, г. Мінск, праспект
Ф. Скарыны, 77, рэдакцыя газеты «Звязда».
ТЭЛЕФОНЫ: прыёмная — 32-51-05, аддзел
напісання — 32-04-52, 32-41-92, навін — 32-15-02,
даведкі па рэкламе і аб'явах — 32-35-91.

ПА НУМАРУ ДЗЯРЖУРЫЛІ:
член рэдакцыйнай калегіі
Уладзімір Гойтан, намеснік ад-
казнага сакратара Віктар Краў-
чанка, старшы карэктар Вікто-<